diabla

2027

TELAS EXTERIOR
OUTDOOR FABRICS



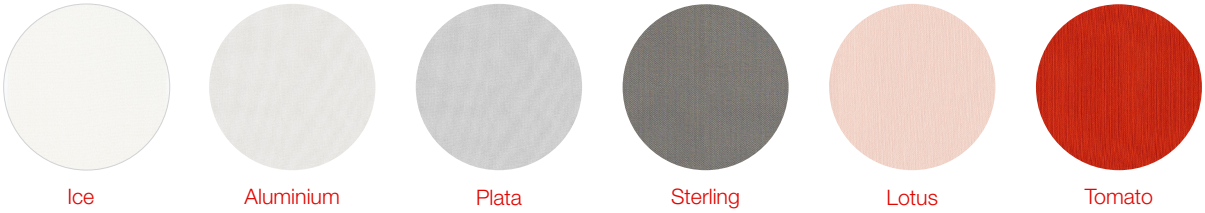
GAN DIA BLA SCO

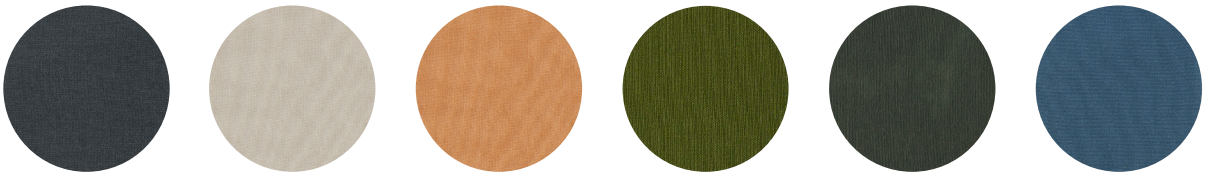
Gandia Blasco **Group**
1941

www.diablaoutdoor.com

diabla

NÁUTICA
SILVERTEX

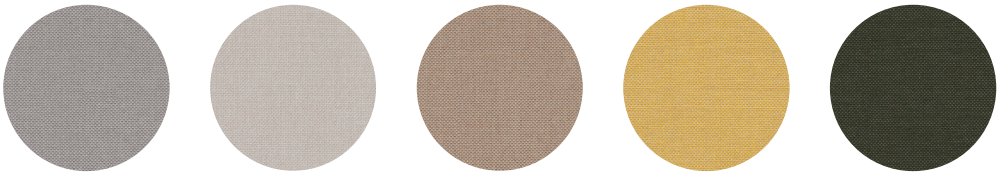

Ice Aluminium Plata Sterling Lotus Tomato


Carbon Sandstone Cobre Basil Bottle Jet

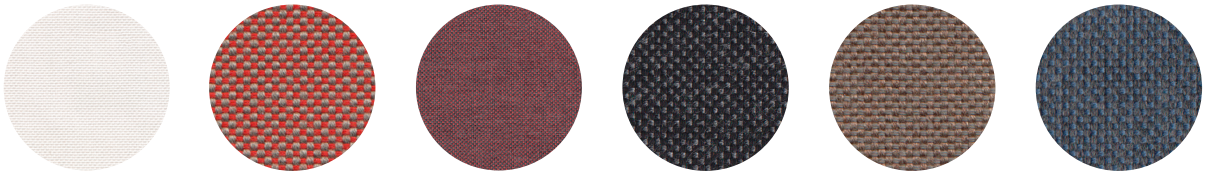
NÁUTICA
GEMINI

Blanco

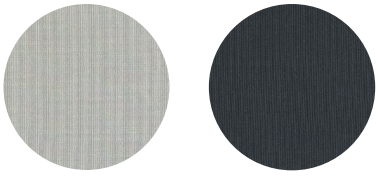
SOFT
NATTÉ


Grey Chiné Linen Chalk Heather Beige Sunlight Bamboo

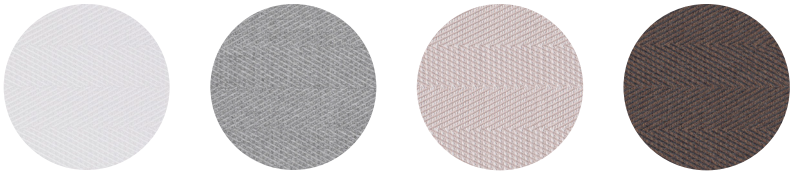
SOFT
PANAMA


Blanco Cherry Garnet Hollín Coco Brisa

SOFT
SOLIDS

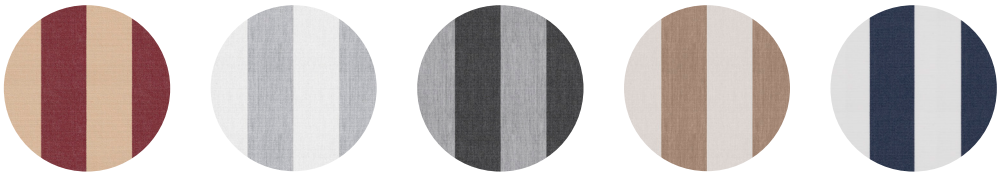

Shingles Carbon

SOFT
ESPIGA


White Grey Ivory Moka

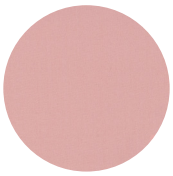
diabla

SOFT
SAINT-TROPEZ



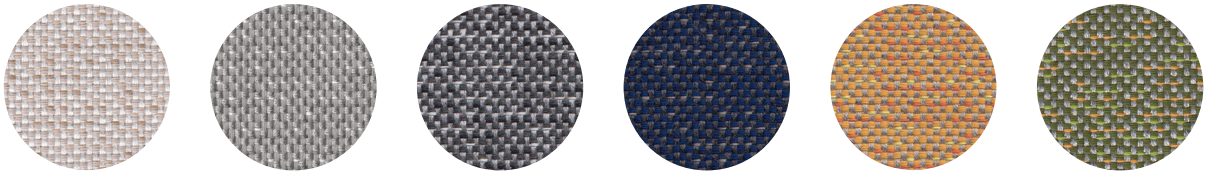
Burgundy | Grey | Graphite | Sand | Navy

SOFT
PLAIN



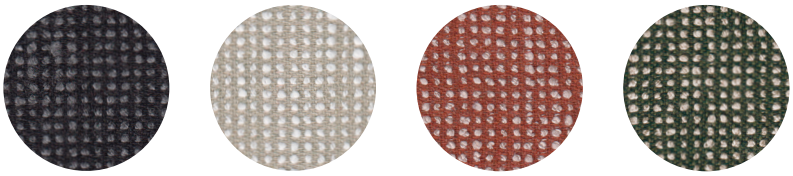
Pink

SOFT
GOFRE



Ivory | Grey | Graphite | Navy | Mustard | Green

WARM RECYCLED
TRIBAL



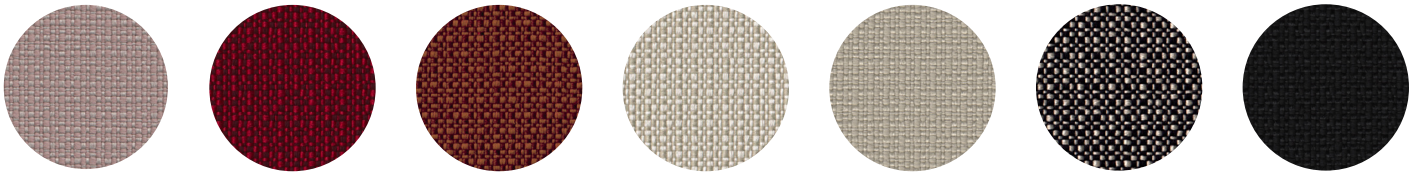
Graphite | Sand | Terracotta | Dark green

WARM RECYCLED
AMELIA



White 100 | Grey 602

WARM RECYCLED
IRIS



Pink 607 | Red 306 | Terracotta 302 | Beige 403 | Sand 401 | Domino 406 | Black 200

diabla

WARM

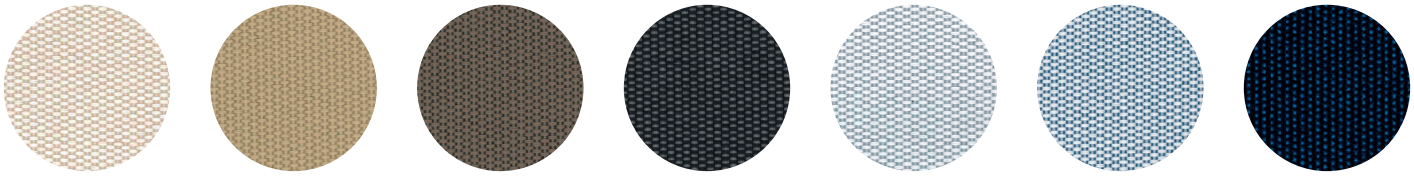
BORA BORA



Bora bora 99 | Bora bora 08 | Bora bora 05 | Bora bora 50 | Bora bora 54 | Bora bora 59

WARM

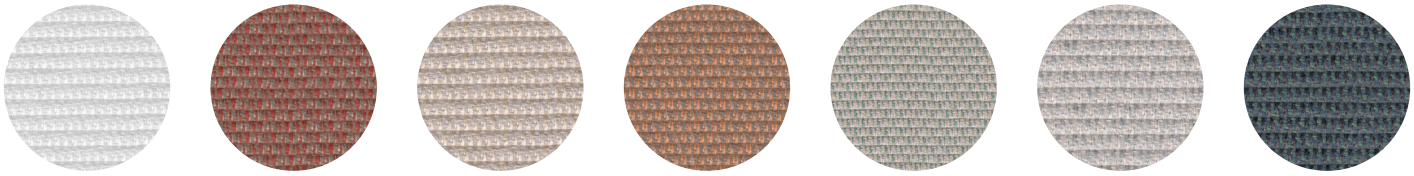
PATIO



Patio 200 | Patio 230 | Patio 150 | Patio 170 | Patio 110 | Patio 730 | Patio 780

WARM

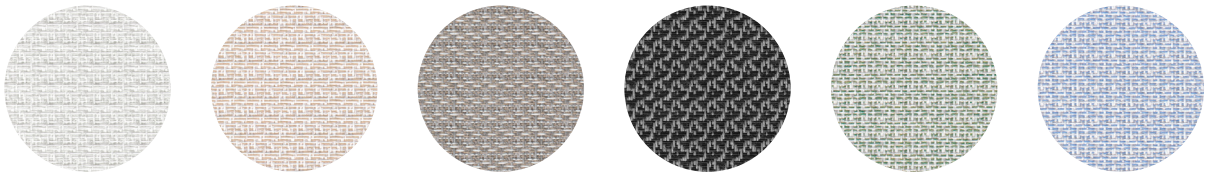
TULUM



White | Burgundy | Sand | Sunrise | Light green | Warm grey | Dark aquamarine

WARM RECYCLED

MOARÉ



White | Ivory | Stone | Black | Light green | Light blue

diabla

WARM

MINOA



White Taupe Tobacco Trigo Copper Green Denim

WARM

LINO



Natural Sand Peanut

diabla

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS

COLCHONETAS Y COJINES
MATS & CUSHIONS

INFORMACIÓN

ES Los tejidos utilizados en nuestras colchonetas son aptos para exterior y resisten la exposición a la lluvia. Después de una lluvia intensa o prolongada es recomendable secar los tejidos tanto exterior como interiormente para evitar el deterioro y la aparición de moho. Asimismo, los tejidos poseen una elevada solidez a la luz y un acabado resistente a los rayos ultravioleta (UV), pero pueden sufrir una ligera decoloración en casos de exposición extrema y prolongada a la radiación solar UV.

Es importante comprobar en las colchonetas la ausencia de cortes en la superficie del tejido y de hilos sueltos en las uniones, así como la acumulación de suciedad. Se recomienda una limpieza periódica de las mismas, como se indica en las instrucciones de limpieza, para una óptima conservación de los tejidos y evitar la acumulación de suciedad e impurezas sobre éstos. La periodicidad para la realización de controles y limpieza de las colchonetas, dependerá de su utilización y del grado de exposición a los agentes atmosféricos.

INFORMATION

EN Our mats are manufactured using rainproof fabrics that are suitable for outdoor use. If exposed to intense or prolonged rain, the fabrics should be dried inside and outside to avoid deterioration and to prevent mildew. Furthermore, our fabrics are also resistant to bright light and have been manufactured with a UV (ultraviolet) resistant finish, but may suffer slight fading in cases of extreme and prolonged exposure to UV sun radiation.

Check for rips on the surface of the mats, and make sure that there are no loose threads on edges or corners, and that dirt is not gathering on the surface. Mats should be cleaned frequently, as indicated in cleaning instructions, to ensure fabrics are preserved in optimal conditions and to avoid a build-up of dirt and impurities. Clean and check the mats frequently, depending on use and level of exposure to atmospheric agents.

PREVENCIÓN DE LA APARICIÓN DE MOHO

ES El moho aparece siempre en condiciones de humedad y falta de ventilación, independientemente del tipo de tejido que se utilice. Para prevenir la posible aparición de moho en las colchonetas se deben realizar algunas operaciones de mantenimiento:

- Desenfundar y secar las fundas y el relleno en casos de prolongada exposición a la lluvia o humedad.
- En épocas de no uso, es aconsejable guardar las colchonetas limpias y secas, ya que la suciedad y la humedad provocan la aparición de moho.

En caso de aparecer moho, retirar la funda y lavarla para eliminarlo, siguiendo las instrucciones de limpieza para cada tipo de tejido.

En caso de aparición de moho por exceso de humedad, se recomienda el lavado a máquina con cloro activo (lejía doméstica), un mínimo de 30 minutos a 60ºC, con una concentración de 1gr/L, es decir, por cada 40 litros de agua diluir 100 gr de lejía (2,5%); siempre que el tejido permita la adición de agentes blanqueadores y lavado a máquina. Si ha pasado mucho tiempo desde la aparición del moho, es posible que después de lavar se quede alguna marca superficial. Esto no implica aparición de olores ni deteriora el tejido y se puede seguir utilizando con total normalidad.

PREVENTING MILDEW

EN Mildew appears easily in damp conditions and in areas that lack ventilation, regardless of the type of fabric used. To prevent potential mildew appearing on mats, follow these maintenance guidelines:

- Remove and dry the covers and the filling in cases of prolonged exposure to rain or dampness.
- When not in use, mats should be cleaned and dried before storing, since dirt and dampness can cause mildew.

If mildew should appear, remove the cover and clean it following the washing instructions recommended for each type of fabric.

In case of mold growth due to excess moisture, machine washing with active chlorine (household bleach) is recommended, for a minimum of 30 minutes at 60ºC, with a concentration of 1 g/L, that is, for every 40 liters of water dilute 100g of bleach (2.5%); provided that the fabric allows the addition of bleaching agents and machine washing. If the mats have suffered long-term mildew exposure, superficial stains may remain after washing. This will not cause unpleasant smells or deteriorate the fabric, and mats can be used normally.

LIMPIEZA

ES Las manchas son con frecuencia el resultado de una acumulación progresiva de pequeñas cantidades de partículas transportadas por el aire o la lluvia. Otras suciedades están directamente asociadas al uso doméstico del tejido (alimentos, bebidas…).

Se recomienda:

- Quitar el polvo al tejido con un aspirador o un cepillo suave no metálico.
- Lavar con un paño suave o una esponja utilizando agua y jabón neutro.
- Para manchas difíciles utilizar el limpiador de Gandia Blasco:
  - Pulverizar directamente sobre la superficie a limpiar.
  - Dejar actuar durante 30-45 segundos.
  - Frotar con un salvauñas o paño.
  - Aclarar con agua o una esponja húmeda.
  - En caso de persistir la suciedad, repetir la operación.

Si la colchoneta es desenfundable, la limpieza puede realizarse a mano o a máquina, siempre y cuando se indique en las normas generales de limpieza de cada tejido. Importante: En ningún caso utilizar productos abrasivos, lejías, acetonas u otros disolventes.

CLEANING

EN Some stains appear as a result of the progressive build-up of small particles transported by air or rain. Other stains are directly linked to the domestic use of the fabric (food, beverages…).

The following washing procedure is recommended:

- Remove dust from the fabric using a vacuum cleaner or a soft non-metal brush.
- Wash with a soft cloth or sponge using water and mild soap.
- For difficult stains use the Gandia Blasco stain remover:
  - Spray directly on the required surface.
  - Leave for between 30-45 seconds.
  - Rub with a sponge or cloth.
  - Rinse with water or a damp sponge.
  - Repeat if the stain remains.

Removable mat covers can be hand-washed or machine-washed, when indicated on the general washing instructions for each type of fabric. Important: Never use abrasive products, bleach, acetone or other dissolvent products.

diabla

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS

COLCHONETAS Y COJINES
MATS & CUSHIONS

	composition composición	**weight** peso	**UV and weather resistant colors** solidez colores a la luz / UV	**flame resistance** resistencia al fuego	**abrasion resistance** abrasión martindale	**symbols** símbolos
NÁUTICA						
SILVERTEX	100% Recycled PET/ PET reciclado + Base Hi-Loft2 TM RPET	683 gr/m2	ISO 105 B04 ≥4 (scale 1-5)	BS 5852 sources 0/1 CAL TB 117 · NFPA-260 class I UNE 23727-90 M2 UNE-EN 1021 parts 1/2 DIN 4102 B2 · IMO A-652 IMO 2010 FTP Code Part 8	>300.000 cycles/ciclos	
GEMINI	90% vinyl/ vinilo + 10% PES	660 gr/m2	ISO 105 B04 ≥6 (scale 1-8)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 parts 1/2 UNE 23727-90 M2 · CAL TB 117 NFPA-260 class I · IMO A-652 IMO 2010 FTP Code Part 8	50.000 cycles/ciclos	
SOFT						
PANAMA	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	280 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	20.000 cycles/ciclos	
NATTÉ	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	290 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	30.000 cycles/ciclos	
SOLIDS	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	260 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	30.000 cycles/ciclos	
PLAIN	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	270 gr/m2	ISO 105 B04 >7-8 (scale 1-8)	CAL TB 117 NFPA-260 class I	20.000 cycles/ciclos	
ESPIGA	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	420 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	25.000 cycles/ciclos	
GOFRE	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	435 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	20.000 cycles/ciclos	
SAINT-TROPEZ	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	260 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	20.000 cycles/ciclos	

diabla

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS

COLCHONETAS Y COJINES
MATS & CUSHIONS

	composition composición	**weight** peso	**UV and weather resistant colors** solidez colores a la luz / UV	**flame resistance** resistencia al fuego	**abrasion resistance** abrasión martindale	**symbols** símbolos
WARM RECYCLED						
TRIBAL	33% recycled solution dyed acrylic/acrílico reciclado teñido en masa + 65% solution dyed acrylic/acrílico teñido en masa + 2% polyester/poliéster	470 gr/m2	ISO 105 B04 · 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 UNE-EN 1021 part 1 CAL TB 117 NFPA-260 class I	15.000 cycles/ciclos	
AMELIA	100% PET - Recycled. Reciclado	980 gr/m2	ISO 105 B04 · 7 (scale 1-8)	BS 5852 sources 0/1 UNE-EN 1021 parts 1/2 CAL TB 117 · IMO A-652 NFPA-260 class I · IMO 2010 FTP Code Part 8	>50.000 cycles/ciclos	
IRIS	100% PET - Recycled. Reciclado	800 gr/m2	ISO 105 B04 · 7 (scale 1-8)	BS 5852 sources 0/1 and Crib 5 UNE-EN 1021 parts 1/2 CAL TB 117 · IMO A-652 NFPA-260 class I · IMO 2010 FTP Code Part 8	100.000 cycles/ciclos	
WARM						
BORA BORA	82% PP + 18% PES REC	750 gr/m2	ISO 105 B04 ≥6 (scale 1-8)	BS 5852 sources 0/1 NFPA-260 class I CAL TB 117 · IMO A-652 UNE-EN 1021 parts 1/2 IMO 2010 FTP Code Part 8	>100.000 cycles/ciclos	
PATIO	100% Trevira CS	560 gr/m2	ISO 105 B04 6-7 (scale 1-8)	BS 5852 sources 0/1 and Crib 5 CAL TB 117 · NFPA-260 class I UNE 23727-90 M2 UNE-EN 1021 parts 1/2 DIN 4102 B1 · IMO A-652 IMO 2010 FTP Code Part 8	50.000 cycles/ciclos	
MOARÉ	71% PVC - Coated polyester/ poliéster recubierto + 29% solution dyed acrylic/ acrílico teñido en masa	415 gr/m2	ISO 105 B04 ≥7-8 (scale 1-8)	UNE-EN 1021 parts 1/2 DIN 4102 B2 NFPA-260 class I · CAL TB 117 IMO 2010 FTP Code Part 8	≥100.000 cycles/ciclos	
LINO	100% solution dyed acrylic 100 % acrílico teñido en masa	430 gr/m2	ISO 105 B04 ≥7 (scale 1-8)	BS 5852 sources 0/1 CAL TB 117 NFPA-260 class I UNE-EN 1021 part 1	40.000 cycles/ciclos	
TULUM	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	630 gr/m2	ISO 105 B04 4-5 (scale 1-5)	BS 5852 source 0 CAL TB 117 NFPA-260 class I UNE-EN 1021 part 1	20.000 cycles/ciclos	
MINOA	100% solution dyed acrylic 100% acrílico teñido en masa	450 gr/m2	ISO 105 B04 7-8 (scale 1-8)	BS 5852 source 0 CAL TB 117 NFPA-260 class I UNE-EN 1021 part 1	20.000 cycles/ciclos	

diabla

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS

COLCHONETAS Y COJINES
MATS & CUSHIONS

Dry cleaning. Limpieza en seco

Do not dry clean.
No lavar en seco.

Professional wet cleaning.
Limpieza profesional en húmedo.

Professional dry cleaning, with tetrachloroethylene. Delicate cycle.
Lavado en seco, en tintorería, con tetracloretileno. Ciclo delicado.

Professional dry cleaning, without trichloroethylene.
Lavado en seco, en tintorería que no contenga tricloroetileno.

No dry cleaning required.
No precisa limpieza en seco.

Dry clean.
Lavar en seco.

Washing Instructions. Lavado

Machine wash at a maximum temperature of 40 °C.
Lavado a máquina a temperatura máxima de 40 °C.

Short cycle machine wash and short spin cycle at a maximum temperature of 40 °C.
Lavado a máquina ciclo corto con centrifugado corto a temperatura máxima de 40 °C.

Machine wash at a maximum temperature of 30 °C.
Lavado a máquina a temperatura máxima de 30 °C.

Short cycle machine wash and short spin cycle at a maximum temperature of 30 °C.
Lavado a máquina ciclo corto con centrifugado corto a temperatura máxima de 30 °C.

Hand wash at a maximum temperature of 30 °C. Do not rub or wring the garment.
Lavado exclusivamente a mano y a una temperatura máxima de 30 °C. No frotar ni retorcer.

Do not spin.
No centrifugar.

Bleached. Blanqueado

Use only chlorine bleach or bleach.
Usar solo blanqueadores de cloro o lejía.

Do not use any type of bleach.
No utilizar blanqueantes.

Drying. Secado

Do not tumble dry.
No puede secarse en secadora.

Tumble dry safe.
Puede secarse en secadora.

Ironing. Planchado

Iron at a maximum temperature of 110 °C. Using a steam iron may cause permanent damage.
Puede plancharse a una temperatura máxima de 110 °C. La plancha de vapor puede causar daño irreversible.

Iron at a maximum temperature of 150 °C. Using a steam iron may cause permanent damage.
Puede plancharse a una temperatura máxima de 150 °C. La plancha de vapor puede causar daño irreversible.

Do not iron.
No planchar.

Iron inside out.
Planchar al revés.

Iron without steam.
Planchar sin vapor.

Simbolos. Symbols

Repelente / Impermeable al agua.
Water repellent / Waterproof

Ausencia disolventes.
Solvent free

Recycled and recyclable.
Reciclado y reciclable.

Uso exterior.
Outdoor use

Tratamiento antimanchas.
Stain resistant treatment

Mould resistant.
Resistente al moho.